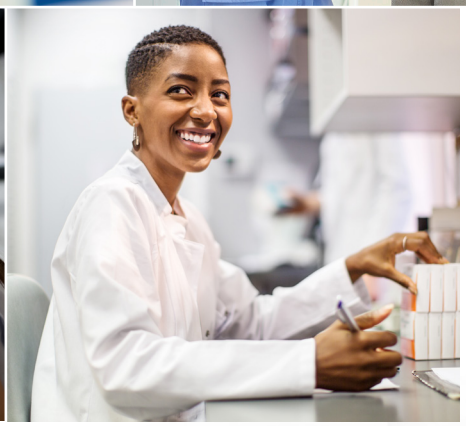
Código de conducta



"Es más que lo que decimos, es lo que hacemos cada día"

Efectivo el 1 de octubre de 2025

Hartford HealthCare

Message from the

President & Chief Executive Officer of Hartford HealthCare

Nuestra visión en Hartford HealthCare es ser la empresa de atención coordinada personalizada más confiable. Cada colega, es decir, cada empleado, voluntario, personal médico y miembro de la junta, usted y yo, contribuye a hacer realidad nuestra visión para todas las personas a las cuales tenemos el privilegio de servir. Lo hacemos a través de nuestros valores fundamentales: **cuidado**, **excelencia**, **equidad en salud**, **integridad** y **seguridad**.

El Código de conducta de Hartford HealthCare nos guía en la aplicación de estos valores centrales a todo lo que hacemos, en todo momento. Los comportamientos de nuestro código determinan las bases que cada uno de nosotros en Hartford HealthCare debe seguir. Hemos creado esta guía para explicarle estas expectativas y ayudarlo a comprenderlas.

Mis colegas y yo queremos asegurarnos de que se sienta cómodo al hacer preguntas sobre cualquiera de nuestras políticas. Nos esforzamos por hacer que Hartford HealthCare sea un lugar donde siempre se sienta libre de abordar una inquietud o situación sobre cómo nos manejamos. Su gerente, nuestro Director de Recursos Humanos o su representante de Recursos Humanos, nuestro Director Legal o un miembro del Departamento Legal, o nuestro Director de Cumplimiento o un miembro del Departamento de Cumplimiento, están disponibles para usted como recursos importantes.

Además, debe saber que nuestra Oficina de Cumplimiento e Integridad (OIC) tiene una línea de denuncia anónima y confidencial (ComplianceLine). Está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana, por teléfono al **1.855.442.6241** o en línea en **complianceline.hartfordhealthcare.org**.

Al comprometerse con nuestro Código de Conducta, se une a todos nosotros en todo nuestro sistema de cuidado, garantizando que pongamos en práctica nuestros valores día a día. Gracias por su compromiso con todas las personas a las que brindamos servicios y con todas las cosas que representamos.

Atentamente,

Jeffrey A. Flaks
President &
Chief Executive Officer

Mission

Mejorar la salud y la curación de todos.

Vision

Brindar la atención personalizada coordinada más confiable.

Values

Empatía

Todos los colegas merecen sentirse atendidos, valorados, apoyados y capacitados para prosperar. Por esa razón, hemos creado el Compromiso con nuestro personal.

Equidad en salud

Todas las personas merecen la oportunidad de gozar de una salud plena. Hartford HealthCare se compromete a identificar y eliminar los resultados de salud desiguales y a mejorar la salud para todos.

Excelencia

En HHC, solo aceptamos lo mejor. Trabajamos como equipo para proporcionar experiencia, tecnología avanzada y mejores prácticas para brindar la atención de mejor calidad a nuestros pacientes y sus familias. Nos dedicamos a una mejora, una excelencia, un profesionalismo y una innovación continuos en nuestro trabajo.

Integridad

Nuestras acciones le indican al mundo qué es HHC y qué representamos. Actuamos de forma ética y responsable en todo lo que hacemos y nos hacemos responsables por nuestro comportamiento. Aportamos respeto, apertura y honestidad a todos nuestros encuentros con pacientes, familiares y colegas y apoyamos el bienestar de las comunidades a las que brindamos servicios.

Seguridad

Los pacientes y las familias han puesto sus vidas y su salud en nuestras manos. En HHC, nuestra principal prioridad, y la norma de la medicina, es protegerlos de posibles daños. Creemos que mantener el estándar de seguridad más elevado es fundamental para brindar atención de alta calidad y mantener un lugar de trabajo seguro donde todos estemos protegidos.

Código de conducta de Hartford HealthCare Corporation

I N T R O D U C C I Ó N

Hartford HealthCare se compromete a cumplir completamente con todas las leyes y reglamentaciones que se aplican a nosotros en todo el trabajo que hacemos. Los estándares descritos en nuestro Código de conducta (el "Código"), junto con nuestros valores, nuestra declaración de misión y nuestras políticas, sirven como guía para promover acciones éticas, honestas y legales en relación con usted, como parte de nuestra Comunidad de HHC.

Este código no se diseñó para abordar todas las situaciones. Es una herramienta de referencia importante que puede ayudarlo a tomar las decisiones correctas. Puede encontrar información adicional en nuestras políticas, nuestros procedimientos y nuestras guías diseminados mediante nuestro sistema de atención médica.

A medida que la provisión de atención médica cambia, este código puede modificarse en cualquier momento. Puede haber otras políticas de HHC o de las organizaciones miembro que se aplican a asuntos cubiertos por este código, incluidas, entre otras, políticas sobre personal médico, políticas de privacidad y seguridad y políticas de recursos humanos. En caso de que se aplique más de una política a una situación, todas esas políticas se aplicarán en la mayor medida posible. Si hay un conflicto o una brecha en las disposiciones de cada política, se aplicará la disposición de la política que sea más coherente con los valores de HHC y con el cumplimiento de la ley.

Definiciones:

- **Hartford HealthCare (HHC)** e refiere a Hartford HealthCare Corporation y todas las organizaciones miembro.
- **Organizaciones miembro** es cualquier entidad controlada directa o indirectamente por Hartford HealthCare.
- **Comunidad de HHC** incluye a todos los empleados de HHC y a todas las personas contratadas con el rol y la responsabilidad de empleado; director médico; jefe de sección, departamento o división; miembro de la junta de HHC o de la junta regional de directores; miembro del comité delegado por la junta; oficial; miembro de liderazgo ejecutivo; voluntario y becario.
- **OCI** se refiere a la Oficina de Cumplimiento e Integridad de HHC.

Nuestras responsabilidades

Como miembros de la Comunidad de HHC, cada uno de nosotros es responsable de mantener estos estándares elevados en todos los aspectos de su trabajo y sus relaciones profesionales.

Las responsabilidades incluyen, entre otras, las siguientes:

- Leer y cumplir con el Código de conducta.
- Ejercer el buen juicio y buscar ayuda cuando no esté seguro de qué debería hacer.
- Comportarse de forma ética, honesta y sincera en todas las situaciones.
- Hacerse oír y denunciar las inquietudes sobre acciones que presencie en HHC que podrían ser incoherentes con el código.
- Cooperar siempre y completamente con todas las inquietudes e investigaciones relacionadas con los problemas denunciados.
- Participar en programas de capacitación para mejorar su comprensión del código, cómo este se aplica a su trabajo en HHC y sus responsabilidades.
- Usar los comportamientos de liderazgo de H3W de forma constante en todas las interacciones del lugar de trabajo.

Responsabilidades adicionales de los líderes

Los líderes, incluidas todas las personas en un puesto con responsabilidad de supervisión son responsables de modelar una cultura basada en modelos en nuestra organización. Por lo tanto, estas son sus responsabilidades adicionales:

- Actuar como ejemplo a seguir, demostrando de manera constante nuestros Comportamientos de Liderazgo H3W y apoyando nuestra Misión, Visión y Valores.
- Comunicar claramente las expectativas de estándares elevados de comportamiento ético a sus subordinados.
- Promover una cultura de confianza, comunicación abierta y respeto.
- Alentar a sus subordinados a hacer preguntas y presentar inquietudes y preocupaciones.
- Asegurarse de que sus subordinados completen todas las capacitaciones obligatorias.
- Tratar todos los reportes y quejas con seriedad y comunicarse con OCI o con su socio de Recursos Humanos para asegurarse de que todos los asuntos se investiguen y resuelvan.
- Cumplir con las políticas de no represalias de HHC.

Responsabilidades adicionales de la junta y los miembros del comité de la junta

La Junta Directiva de HHC es responsable de brindar una gobernanza y una supervisión sólidas que impulsen la rendición de cuentas en toda la Comunidad de HHC. Nuestra junta supervisa las prácticas empresariales responsables, la toma de decisiones estratégicas y las actividades de gestión de riesgos empresariales. Además, nuestra junta se encarga de lo siguiente:

- Alentar al liderazgo de HHC para que tome las mejores decisiones para nuestros pacientes y clientes.
- Divulgar conflictos de intereses posibles o percibidos que puedan afectar el juicio independiente.
- Promover una cultura de integridad donde se espere que siempre cumplamos con todas las leyes, normas y reglamentos aplicables.

Violaciones de nuestro código de conducta

Los estándares establecidos en nuestro código son obligatorios y deben cumplirse. Todos los miembros de la Comunidad de HHC serán responsables por los comportamientos y las acciones que no sean coherentes con el código.

Los siguientes son ejemplos de comportamientos y conductas que pueden provocar la aplicación de medidas disciplinarias o sanciones:

- Participar en la violación de una ley, una reglamentación o una política de HHC o no denunciar dicha violación;
- Brindar atención a pacientes que sea de mala calidad, insegura o médicamente innecesaria;
- Falsificar registros de cualquier tipo;
- Robar o malversar activos, fondos, equipos, suministros u otra propiedad de HHC;
- Tomar represalias contra personas que denuncien problemas e inquietudes de buena fe;
- Presentar denuncias de violaciones falsas o frívolas de forma deliberada;
- Realizar acciones que puedan constituir discriminación, acoso o intimidación;
- Realizar acciones o tener comportamientos imprudentes o intencionales que pongan en peligro la privacidad y la seguridad de la información de salud personal y otra información comercial confidencial.

Obligación de denunciar

Denunciar una violación: Usted tiene un rol importante a la hora de ayudarnos a cumplir con leyes, reglamentaciones y políticas de HHC. Si descubre un problema o sospecha de que algo anda mal, es su responsabilidad personal denunciar la actividad a la Oficina de Cumplimiento e Integridad. Como gerente, tiene una responsabilidad mayor de denunciar cualquier situación que se le comunique.

Línea de cumplimiento de Hartford HealthCare: Comuníquese con la línea de cumplimiento de HHC en cualquier momento al 1.855.442.6241 o por Internet en http://Complianceline.Hartfordhealthcare.org. La línea de cumplimiento cuenta con personal disponible las 24 horas del día, los días de la semana, y pertenece a una organización externa que brinda este servicio para HHC.

Anonimidad y confidencialidad Cuando se comunique con la línea de cumplimiento, puede elegir permanecer anónima. HHC mantiene, en la mayor medida que permite la ley, la confidencialidad de cualquier persona que denuncie inquietudes o posibles conductas indebidas.

HHC se toma muy en serio todas las denuncias realizadas antes la línea de cumplimiento y maneja cada una según el caso. Las investigaciones internas de inquietudes denunciadas se manejan de la forma más confidencial posible. Después de presentar una denuncia, puede comunicarse con la línea de cumplimiento para brindar información adicional o solicitar una actualización del estado.

Las consecuencias por no denunciar posibles problemas de cumplimiento incluyen la aplicación de medidas disciplinarias, incluido el despido. No cumplir con las leyes y reglamentaciones y no denunciar violaciones conocidas o sospechadas puede tener consecuencias muy graves para HHC. Garantizar el cumplimiento de todas las leyes y reglamentaciones requiere integridad y trabajo en equipo sólido. Todos somos responsables de proteger a HHC, a nuestros colegas y a nuestros pacientes.

Política de no represalias: Es su responsabilidad denunciar cualquier inquietud o acción inapropiada de la cual tenga conocimiento. HHC, de forma coherente con sus valores, mantiene una política de no represalias que prohíbe que se tomen represalias contra cualquier miembro de la Comunidad de HHC que denuncie un incidente de buena fe.

Estándar
Calidad de atención de los pacientes

Calidad de atención de los pacientes
HHC se compromete a brindar valor y atención de alta calidad y segura a sus pacientes. Como miembro de la Comunidad de HHC, se espera que siga los estándares a continuación.

Dignidad y respeto
Brindamos servicios con dignidad y respeto a cada persona, incluidos los familiares del paciente. Los ejemplos de dicho comportamiento incluyen actuar según el mejor interés de los pacientes, mantener una actitud positiva centrada en el paciente y responder a las solicitudes de información a la vez que se protegen la privacidad y la seguridad. Respetamos la dignidad de nuestros pacientes y brindamos confort y conveniencia de forma cortés. Respetamos las creencias espirituales y culturales de nuestros pacientes.

Seguridad
Nos comprometemos a mantener un entorno de atención médica seguro. Seguimos pautas de atención clínica que hemos adoptado. Explicamos el resultado del tratamiento y los procedimientos a los pacientes y familiares.

Acceso a atención de calidad
Nos comprometemos a brindar atención óptima, rentable y médicamente necesaria a nuestros pacientes. Respetamos los derechos de los pacientes de participar en sus planes de cuidado y nos comprometemos a mantenerlos informados sobre los planes de tratamiento y las alternativas de tratamiento disponibles. Nuestros profesionales de atención médica brindarán servicios médicamente necesarios a los pacientes de forma segura y eficiente, con apoyo de documentos apropiados que respalden los servicios brindados.

Tratamiento de emergencia
Cuando una persona acude al hospital, HHC le brindará los servicios de atención médica exigidos por ley, independientemente de su capacidad de pagar.

Seguimos la ley federal llamada Ley de Tratamiento Médico de Emergencia y Trabajo Activo (“EMTALA”) al brindar exámenes médicos de detección de emergencia y la estabilización necesaria a todos los pacientes antes de cualquier transferencia o alta.

CONSEJO DE EMTALA
Siempre debe actuar según el mejor interés del paciente. Cuando una persona acude al departamento de emergencia del hospital, HHC le brindará un examen médico de detección, lo estabilizará y le brindará tratamiento médico independientemente del estado de seguro o de la capacidad de pagar del paciente. Las transferencias solo pueden realizarse si el paciente las solicita o en caso de que las instalaciones de HHC no tengan la capacidad de cumplir con las necesidades del paciente. En todos los casos, debe consultar la política específica de EMTALA.

Estándar
Privacidad y confidencialidad

HHC se compromete a proteger la privacidad de la información de salud de sus pacientes. Usted debe seguir las políticas de privacidad y seguridad de HHC y las leyes de privacidad estatales y federales. También nos comprometemos a informar a los pacientes sobre sus derechos con respecto a la información de salud protegida (PHI). Protegemos la información compartida con nuestros socios comerciales mediante acuerdos de confidencialidad y según las leyes y los estándares correspondientes.

PHI
Se espera que proteja la PHI de los pacientes y que respete la confidencialidad de los pacientes usando la PHI solamente cuando sea necesario para brindar servicios a los pacientes o según lo permita o lo exija la ley. Los pacientes tienen determinados derechos en relación con su PHI. Usted debe familiarizarse con las políticas y los procedimientos de HHC y con los avisos de prácticas de privacidad para proteger la privacidad y la seguridad de la PHI. La Oficina de Privacidad y el Departamento de Asuntos Legales de HHC están disponibles para ayudarlo si tiene preguntas o necesita orientación adicional en relación con la Ley de Portabilidad y Responsabilidad del Seguro Médico (HIPAA) o cualquier otra ley de privacidad.

Información personal
Respetamos la información personal de nuestros empleados y tratamos todos los archivos sobre salarios, beneficios y personal como confidenciales. Solo usamos o accedemos a esta información para fines comerciales autorizados.

Información de propiedad exclusiva
No compartimos información confidencial relacionada con las actividades y operaciones comerciales de HHC, incluidos datos financieros, estrategias comerciales, precios, términos de contratos e información de propiedad exclusiva, a menos que sea a una persona autorizada y por un motivo comercial legítimo. Si recibe una solicitud de un medio de comunicación donde le piden información de HHC, no puede brindarla. La política de HHC le indica que derive a dicho medio a una persona de contacto de HHC identificada.

Uso de medios electrónicos
Todos los sistemas de comunicación brindados por HHC, incluidas computadoras, direcciones de correo electrónico, acceso a Internet, sistemas de telefonía y mensajes de voz, son propiedad de HHC y deben usarse principalmente para fines comerciales. HHC se reserva el derecho de monitorear todos los aspectos del uso de estos sistemas para determinar su pertinencia y garantizar que el uso apoye las metas comerciales de HHC.

Seguridad de la información
Se espera que cumpla con todas las políticas de seguridad de la información, incluidos usar y mantener sus credenciales de inicio de sesión y sus contraseñas del sistema de forma responsable y confidencial. También se espera que use su distintivo para identificarse como miembros de la Comunidad de HHC y que cumpla con todas las políticas y los procedimientos de seguridad de la información de HHC.

Redes sociales
Los miembros de la Comunidad de HHC pueden usar redes sociales de diferentes plataformas, como Facebook, LinkedIn, Twitter, blogs, etc., durante su tiempo personal. Durante dicho uso, se espera que siga las políticas de HHC, incluidas las de privacidad y confidencialidad, y se espera que no deje que su uso de las redes sociales interfiera con sus responsabilidades laborales. No puede publicar información de salud protegida (PHI), imágenes o comentarios relacionados con un paciente de HHC.

¿QUÉ ES LA PHI?
La información de salud protegida (PHI) incluye cualquier información de identificación individual que se relacione con afecciones médicas o conductuales, tratamientos o pagos pasados, presentes o futuros que pueda identificar a un paciente y que se pueda encontrar en muchos lugares, incluidos registros médicos y financieros.

CONSEJO
- Si sus amigos o colegas están en el hospital, y usted no está involucrado en su cuidado, no puede acceder a su PHI. Solo puede acceder a este tipo de información si necesita hacerlo para cumplir con las responsabilidades de su puesto. Cualquier violación conocida de la privacidad de un paciente debe denunciarse a la Oficina de Cumplimiento e Integridad de HHC.

CONSEJO SOBRE SEGURIDAD DE LA INFORMACIÓN
- Envíe cualquier mensaje de correo electrónico sospechoso a SPAM@hhchealth.org. Los criminales cibernéticos usan trampas de ingeniería social, como "phishing", para engañar a las personas y lograr que les den sus credenciales de red para acceder a información confidencial de pacientes e información comercial y financiera.
- Los mensajes de correo electrónico externos a la red de HHC incluyen una advertencia en la parte superior del mensaje. Tenga mucho cuidado al abrir mensajes de correo electrónico de fuentes externas.

CONSEJO SOBRE REDES SOCIALES
- Absténgase de publicar información sobre un paciente, incluso si no cree que esta información contiene PHI. Es posible que alguien logre identificar al paciente a partir de las pistas que usted brinde en su publicación. Una vez que se logra identificar al paciente, toda la información relacionada se convierte en PHI.

Estándar
Conducta personal y ética empresarial

HHC se compromete a crear y mantener un lugar de trabajo profesional, ético y respetuoso. Todos los colegas deben cumplir con todas las políticas aplicables de HHC sobre la conducta en el lugar de trabajo. Esperamos que sea honesto y respetuoso y que cumpla con los estándares de ética cuando interactúe con colegas, personal, pacientes y sus familiares, el público, auditores y funcionarios del gobierno, y cualquier otra persona con quien haga negocios HHC. No se toleraránlas conductas abusivas ni perjudiciales.

Conflictos de intereses (COI)

Se espera que todos los miembros de la Comunidad de HHC actúen según el mejor interés de la organización y de sus pacientes en todo momento. Todos los miembros de la Comunidad de HHC deben evitar cualquier actividad externa que lo distraiga de su trabajo o perjudique su desempeño en este. Ningún miembro de la Comunidad de HHC puede usar su puesto dentro de esta para obtener beneficios personales o asistir a otras personas de forma injusta, a costo de HHC. Puede ocurrir un conflicto de intereses si las actividades externas o los intereses personales afectan, o parecen afectar, su capacidad de tomar decisiones objetivas durante el cumplimiento de sus responsabilidades en nombre de HHC. Los empleados, miembros del personal médico, oficiales, agentes y miembros de la junta de HHC deben divulgar cualquier situación en la cual haya un conflicto de intereses real o potencial según la política de HHC.

HHC tiene una política de conflicto de intereses que debe leer y cumplir. Si tiene preguntas sobre si una actividad externa podría representar un conflicto de intereses debe dirigirse a la Oficina de Cumplimiento e Integridad.

¿SABÍA QUE...?
HHC tiene políticas específicas de conflictos de intereses para los empleados, los médicos y los investigadores. Si tiene preguntas sobre alguna política de COI, comuníquese con la Oficina de Cumplimiento e Integridad.

CONSEJO SOBRE CONFLICTOS DE INTERESES
Siempre debe poner los intereses comerciales de HHC antes de sus intereses personales.

Cualquier acuerdo comercial o financiero entre usted o un miembro de su familia inmediata y una entidad que hace negocios con HHC podría constituir un conflicto. De la misma forma, actuar como director, socio, consultor o empleado de una organización competidora de HHC o cuya misión es contraria a la de HHC podría constituir un conflicto. Si tiene dudas, comuníquese con la Oficina de Cumplimiento e Integridad.

EJEMPLO DE CONFLICTO DE INTERESES
La empresa que mi organización usa para actividades de marketing y publicidad me ofreció dos entradas al lado de la cancha para un partido de básquet profesional. ¿Puedo aceptar las entradas?

La política de HHC requiere que rechace cortésmente las ofertas de obsequios personales que incluyen actividades sociales o entretenimiento. Puede aceptar las entradas solo si le paga personalmente al proveedor el costo de las entradas.

Obsequios y propinas

Los miembros de la Comunidad de HHC no pueden aceptar dinero, obsequios, servicios, entradas para eventos de entretenimiento u otros artículos de valor que podrían influenciar sus acciones o decisiones. HHC tiene políticas sobre obsequios y propinas y sobre la interacción con proveedores que debe seguir.

Discriminación

Practicamos un trato justo e igualitario hacia los empleados, voluntarios, pacientes y familias, y no discriminamos por motivos de raza, color, origen nacional, condición de extranjero, ciudadanía, religión, credo, género, embarazo, edad, discapacidad física o mental, estado civil o de pareja, orientación sexual, identidad de género, o cualquier otra expresión protegida por la ley estatal o federal. Se espera que cumpla todos los estándares de este código, incluida la denuncia de casos de discriminación, intimidación o violencia de cualquier tipo que presencie en el lugar de trabajo.

Acoso y acoso sexual

El acoso, el acoso sexual, los comentarios y otras conductas que creen un entorno de intimidación u ofensa no serán tolerados. HHC ha adoptado políticas relacionadas con el acoso laboral y sexual que brindan un sistema para informar dichas conductas inapropiadas a la gerencia.

Administración

Protegemos los activos de HHC, incluidos registros médicos, equipos, suministros, datos financieros, fondos, datos sensibles de los empleados, derechos de propiedad intelectual, datos de investigación, estrategias comerciales y planes sobre actividades de HHC, y no usamos estos activos para beneficio personal.

Continúa en la página siguiente

Estándar
Conducta personal y ética empresarial *continuado*

Investigación clínica
La ética y la integridad son esenciales para el progreso del conocimiento científico. HHC se compromete a realizar investigaciones de acuerdo con estándares profesionales, éticos y legales. Todos los pacientes que eligen participar en un estudio de investigación reciben información sobre todos los tratamientos disponibles para ellos, junto con los riesgos y beneficios de los tratamientos propuestos. Es esencial que nuestros pacientes tomen decisiones informadas con respecto a los estudios de investigación.

Violencia en el lugar de trabajo
Nos comprometemos a mantener un entorno laboral libre de actos de violencia y amenazas. Contamos con un programa de prevención de violencia en el lugar de trabajo para proteger a nuestros colegas, pacientes, visitantes y a las demás personas, también a nuestra propiedad, contra los actos de violencia o las amenazas mientras se encuentren en nuestras instalaciones. Aunque algunos incidentes de violencia estén fuera de nuestro control, creemos que podemos prevenirlos y minimizarlos con la ayuda de todos nuestros colegas. Denunciar y aplicar medidas lo antes posible frente a estas situaciones puede mejorar el entorno laboral y evitar que las cosas empeoren.

Armas
HHC está clasificada como organización libre de armas para garantizar un entorno seguro donde las personas estén protegidas. La empresa ha adoptado ciertas políticas que describen cómo se debe actuar ante la presencia de un arma en el lugar de trabajo y cómo se debe denunciar esta situación.

Sustancias controladas
El acceso, el uso o la desviación (p. ej., robo) no autorizados de sustancias controladas está prohibido. Debe denunciar inmediatamente cualquier problema potencial o inquietud que identifique en relación con la seguridad o la desviación de sustancias controladas a su gerente o al departamento correspondiente.

Aptitud para las funciones y entorno de cuidado libre de drogas
HHC trabaja diligentemente para mantener un entorno libre de alcohol y drogas en todo nuestro sistema de cuidado. Se espera que la Comunidad de HHC realice todas las funciones y responsabilidades del puesto de forma profesional, libre del efecto de alcohol, drogas y otras sustancias que podrían afectar su desempeño laboral o su buen juicio. Si sospechamos que un miembro de la Comunidad de HHC está bajo el efecto de alcohol o drogas mientras está en el trabajo, podrían usarse pruebas de detección de alcohol y drogas apropiadas. De la misma manera, no se tolerará ninguna producción, venta, distribución o posesión ilegal de sustancias ilegales en cualquier instalación de HHC. Si se determina que un miembro de la Comunidad de HHC está bajo el efecto del alcohol o drogas ilegales mientras realiza actividades para HHC quedará sujeto a medidas disciplinarias, incluido el despido. HHC tiene políticas sobre idoneidad para que cumpla con sus funciones, las cuales usted debe seguir.

Estándar
Cumplimiento de las leyes y reglamentaciones

Las actividades de HHC son altamente reguladas y deben realizarse de acuerdo con leyes y reglamentaciones. Muchas leyes y reglamentaciones rigen las derivaciones de pacientes, las relaciones con los médicos, las prácticas de facturación y pago, los contratos con proveedores, las actividades de lobbying, la salud ambiental, las relaciones con los pagadores y las prácticas de empleo. Dado que la provisión de atención médica es altamente regulada, y dado que algunas de estas leyes son muy complejas, es importante que asista a las capacitaciones periódicamente. El Departamento de Asuntos Legales y la Oficina de Cumplimiento e Integridad también están disponibles para asistirlo en la interpretación de las leyes que se aplican a nuestras actividades.

Leyes de fraude, desperdicio y abuso

Existen varias leyes que determinan qué actividades pueden constituir fraude, desperdicio y abuso, incluidas, entre otras, la Ley de Reclamaciones Falsas, el Estatuto Anticoimas y la Ley de Autoderivaciones de Médicos, llamada Ley Stark.

Generalmente, estas leyes prohíben lo siguiente:

- Presentar reclamaciones imprecisas o engañosas para los servicios provistos.
- Presentar reclamaciones por servicios no provistos.
- Presentar reclamaciones por servicios que no son médicamente necesarios y que no están cubiertos por el pagador.
- Presentar informes a agencias federales o estatales con información imprecisa o fuera de los plazos.
- Hacer declaraciones o representaciones falsas para obtener pagos por servicios o lograr la participación en un programa de atención médica.
- Ocultar o evitar deshonestamente una obligación de pagar por un programa de atención médica.
- Ofrecer dinero, obsequios, bienes, servicios o cualquier artículo de valor para alentar o recompensar la derivación de pacientes a un proveedor de atención médica.

Seguridad ambiental

HHC promueve la salud, la seguridad y la protección ambiental en las actividades de planificación, administración e investigación de las instalaciones de atención médica. Se espera que maneje, almacene y deseche de forma segura cualquier material peligroso y cualquier desecho si las responsabilidades de su puesto incluyen dicho trabajo. Informe de inmediato a su supervisor o la Oficina de Cumplimiento e Integridad si presencia prácticas o condiciones no seguras.

HHC se compromete también a promover un entorno de trabajo seguro para sus empleados y médicos. Cada empleado de HHC comparte la responsabilidad de mantener un entorno de trabajo seguro. Los empleados reciben información sobre cómo manipular y trabajar con materiales peligrosos. HHC también les brinda a los empleados el equipo protector necesario y la capacitación sobre su uso. Es fundamental que los empleados usen el equipo y los materiales correctamente y sigan los procedimientos apropiados para garantizar que se haga todo lo posible por evitar poner en riesgo la seguridad de sus colegas.

NO PAGAMOS POR LAS DERIVACIONES
Las derivaciones y los ingresos de pacientes se basan únicamente en las necesidades médicas de la persona y en nuestra capacidad de brindar los servicios necesarios. Ningún miembro de HHC puede pagar ni ofrecer pagos a otra persona para la derivación de pacientes.

NO ACEPTAMOS PAGOS POR LAS DERIVACIONES
Ningún miembro de HHC puede solicitar ni recibir artículos de valor, directa o indirectamente, a cambio de la derivación de pacientes a HHC. No tenemos en cuenta el valor o la cantidad de derivaciones a nuestro centro cuando celebramos acuerdos financieros con otros proveedores de atención médica.

¿QUÉ ES LA LEY DE RECLAMACIONES FALSAS?
Es una ley federal que determina que es ilegal que una persona u organización cree un registro falso o presente una reclamación falsa, a sabiendas, para obtener pagos bajo cualquier programa de atención médica federal o estatal. "A sabiendas" significa que la persona sabe que la reclamación es falsa o que actúa con ignorancia deliberada o descuido negligente con respecto a la falsedad de la reclamación.

Continúa en la página siguiente

Estándar
Cumplimiento de las leyes y reglamentaciones *continuado*

Cooperación con investigaciones gubernamentales
Debe tratar a todos los auditores e investigadores del gobierno con respeto. De acuerdo con la política de HHC, debe informar al Departamento de Asuntos Legales y a la Oficina de Cumplimiento e Integridad sobre cualquier solicitud de información del gobierno lo antes posible. Dichas solicitudes pueden incluir citaciones, peticiones de investigaciones civiles, solicitudes de auditoría, órdenes de allanamiento o solicitudes informales.

Estado de exención de impuestos
HHC es una organización exenta de impuestos bajo la sección 501(c)(3) del Código de Rentas Internas debido a su misión caritativa. HHC brinda servicios de atención médica, cuidado de caridad y educación médica como parte de las actividades que apoyan sus fines caritativos. Para mantener este estado, HHC sigue ciertas leyes y reglamentaciones que exigen que paguemos solo el valor justo de mercado por bienes y servicios y que no participemos en actividades privadas que brinden un beneficio indebido o en actividades de lobbying importantes. Debe usar nuestros recursos para promover nuestros fines caritativos y no para beneficio inapropiado de intereses privados o personales de una persona o empresa. Se espera que evite acuerdos compensatorios que exceden el valor justo de mercado.

HHC alienta a sus empleados a participar en asuntos comunitarios y políticos y a votar en las elecciones. Si decide participar en asuntos políticos, recuerde que estará actuando como ciudadano privado y no como representante de HHC. Si decide contribuir a una campaña política, debe hacerlo como individuo y como representante de HHC.

Salarios y horas
HHC se compromete a pagarles a sus empleados todas las compensaciones a las que tienen derecho en cumplimiento de las leyes federales y estatales aplicables. HHC tiene políticas sobre el registro de horas y las prácticas de pago. Todos los empleados de HHC son responsables de comprender estas políticas y de denunciar las violaciones de estas.

Política antimonopolio
La Comunidad de HHC debe cumplir con las leyes antimonopolio y otras leyes similares que rigen la competencia. En general, las leyes antimonopolio de competencia restringen o prohíben que haya conversaciones o acuerdos entre competidores para limitar el comercio. Los ejemplos de conductas prohibidas por estas leyes incluyen (1) acuerdos para fijar precios, arreglos de licitaciones, conspiraciones (incluido el intercambio de datos sobre precios) con competidores; (Ejemplos de conductas prohibidas por la ley incluyen: (1) acuerdos para fijar precios, arreglos de licitaciones, conspiraciones (incluido el intercambio de datos sobre precios) con competidores; (2) acuerdos para establecer, limitar o coordinar compensaciones, salarios o beneficios, y/o acuerdos para no reclutar o contratar a colegas de competidores; y (3) prácticas comerciales injustas, incluidos sobornos, malversación de secretos comerciales, engaños, intimidación y prácticas injustas similares.. Cualquier miembro de la Comunidad de HHC que represente a HHC en una conversación o negociación de negocios debe buscar el asesoramiento del Departamento de Asuntos Legales de HHC cuando se enfrente a decisiones comerciales que implican un riesgo de violación de leyes antimonopolio.

Estándar
Informes financieros

Como buenos administradores, los miembros de la Comunidad de HHC deben esforzarse por proteger y preservar los activos de la organización mediante el uso eficiente y eficaz de los recursos. El uso de las ganancias exentas de impuestos o de los fondos donados debe registrarse correctamente, y la naturaleza precisa de cada transacción financiera debe declararse.

Registros financieros

Debe mantener un nivel elevado de precisión y completitud en la documentación y declaración de los registros financieros de la organización. Es importante seguir las políticas de HHC que abordan el cumplimiento de los informes de costos y nuestro compromiso de presentar informes completos, precisos y oportunos a las agencias reglamentarias.

Gestión de fondos donados

HHC y sus organizaciones miembro, como organizaciones sin fines de lucro, se mantienen mediante las donaciones de individuos, fundaciones y corporaciones. Nos han encomendado estos fondos para alcanzar nuestra misión, y nos tomamos muy en serio nuestra función de usar estos fondos con cautela y de cumplir con nuestras responsabilidades para con nuestros donantes. Nos adherimos a los más elevados estándares en la solicitación, la aceptación, el registro y el uso de los fondos donados.

Guía de recursos de cumplimiento e integridad

¿Cuál es el propósito de la OCI?

La OCI brinda un marco de trabajo para la gestión de los asuntos de cumplimiento y ayuda a garantizar que la Comunidad de HHC pueda reconocer y evitar situaciones que pueden poner en peligro los valores de HHC.

¿Cuál es la declaración de misión de la OCI?

Actuar como socios valioso y confiable de HHC y brindar experiencia en asuntos de cumplimiento, educación y orientación coherentes con nuestros valores.

Nuestro programa de cumplimiento tiene el propósito de:

- Defender los valores de HHC según se definen en el Código de conducta;
- Brindarles un recurso central a los empleados para el abordaje de asuntos de cumplimiento;
- Brindarles información y políticas a los empleados para que tengan un desempeño laboral exitoso;
- Alentar la denuncia de inquietudes y la resolución de problemas;
- Minimizar el riesgo de fraude, desperdicio y abuso;
- Demostrar nuestro compromiso con la realización ética de actividades comerciales;
- Asistir a la organización en el cumplimiento de las leyes locales, estatales y federales aplicables;
- Proteger la reputación de HHC en la comunidad.

CONTROL DE INTEGRIDAD: PAUTAS DE TOMA DE DECISIONES DE HHC

Puede comenzar haciéndose las siguientes preguntas:

- ¿Es ético y legal?
- ¿Es coherente con nuestros valores y comportamientos de H3W?
- ¿Se condice con el mejor interés de nuestros pacientes?
- ¿Se sentiría cómodo o estaría orgulloso si sus colegas lo supieran?

Si pudo contestar positivamente a todas las preguntas, es probable que sea seguro proceder. Sin embargo, si contestó negativamente o no está seguro, siempre es mejor solicitar orientación antes de proceder.

Recursos para obtener respuestas

Para solicitar orientación o denunciar una inquietud, hay varias opciones de las cuales puede elegir que se indican debajo. HHC alienta la resolución de problemas mediante los canales correctos.

Recurso	Información de contacto
Su gerente	**Consulte el directorio de su departamento**
Recursos Humanos	**Consulte el sitio de Intranet de su organización miembro**
La Oficina de Cumplimiento e Integridad (OCI) de HHC	**860.972.1573**
La línea de cumplimiento ComplianceLine	**1.855.442.6241 o ComplianceLine.Hartfordhealthcare.org**
Departamento de Asuntos Legales de HHC	**860.545.3775**

21682_SPA_v4 Oct2025